

Document Citation

Title	Dolce
Author(s)	
Source	<i>Festival internazionale cinema giovani</i>
Date	2003 Nov
Type	program note
Language	English Italian
Pagination	242
No. of Pages	1
Subjects	
Film Subjects	Dolce, Sokurov, Aleksandr, 2000



Aleksandr Sokurov
DOLCE

Russia-Giappone/Russia-Japan, 1999, Betacam, 60', col.

TORINO F.F., NOV 2003, P. 242.

Dolce Miho Shimao, vedova dello scrittore giapponese Toshio Shimao, morto nel 1986, vive con la figlia handicappata, Maya, su un'isola sperduta nell'oceano. In un lungo monologo poetico, la donna mette a nudo le proprie emozioni e compie l'autoanalisi di una vita da confinata. Con un uso sperimentale ed impressionista del video, Sokurov guarda ad un mondo chiuso e complesso con un approccio da musica lirica, «dolce» per l'appunto: segue i percorsi della memoria, coglie le sfumature della psiche e nei drammatici eventi della famiglia Shimao trova una storia che svela l'essenza della sua riflessione sul Giappone e i giapponesi.

Dolce Miho Shimao, the widow of Japanese author Toshio Shimao, who died in 1986, lives with Maya, her handicapped daughter, on an island in the middle of the ocean. In a long, poetic monolog, the woman reveals her emotions and self-analyzes her life as an internee. With an experimental and impressionistic use of video, Sokurov looks at the closed and complex world with an operatically lyrical eye: he follows her wandering memory, captures the shades of her psyche, and the dramatic events of the Shimao family illustrate the essence of his reflections on Japan and the Japanese.

**Regia, sceneggiatura/
Director, screenplay**

Aleksandr Sokurov

Soggetto/Story

Toshio Shimao

Fotografia/Director of photography

Koshiro Otsu

Montaggio/Film editors

Sergej Ivanov, Alexej Jankowski

Musica/Music

Nikita Bogoslovskij

Suono/Sound

Sergej Moškov

Interpreti/Cast

Miho Shimao, Maya Shimao

Produttori/Producer

Yūji Kogure, Vladimir Persov

Produzione/Production

Studio Bereg, Quest (Japan)